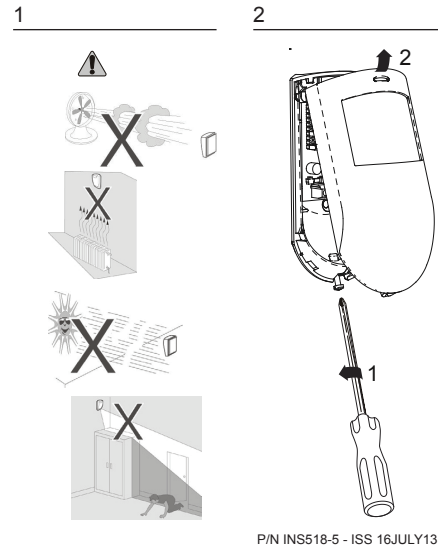
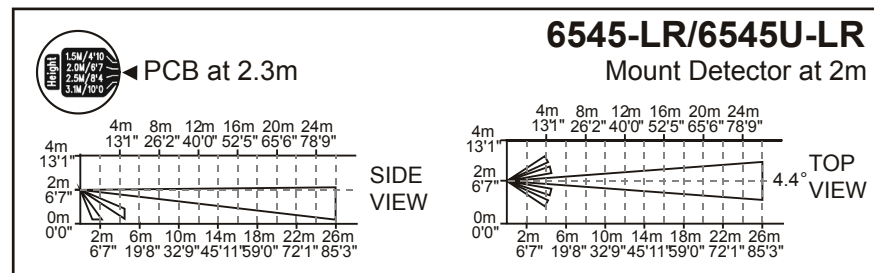
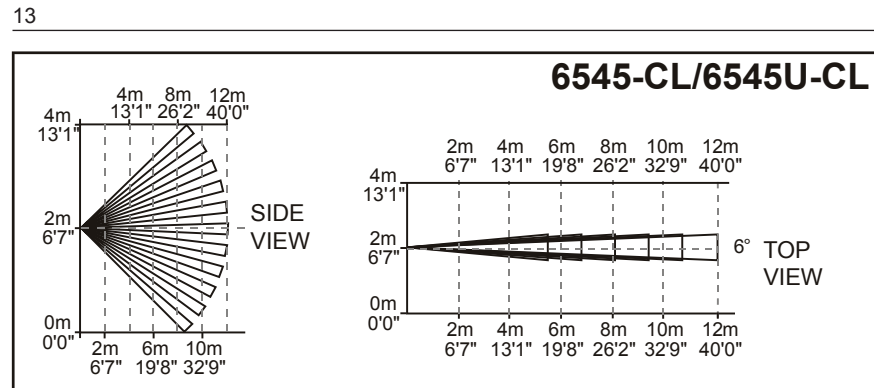
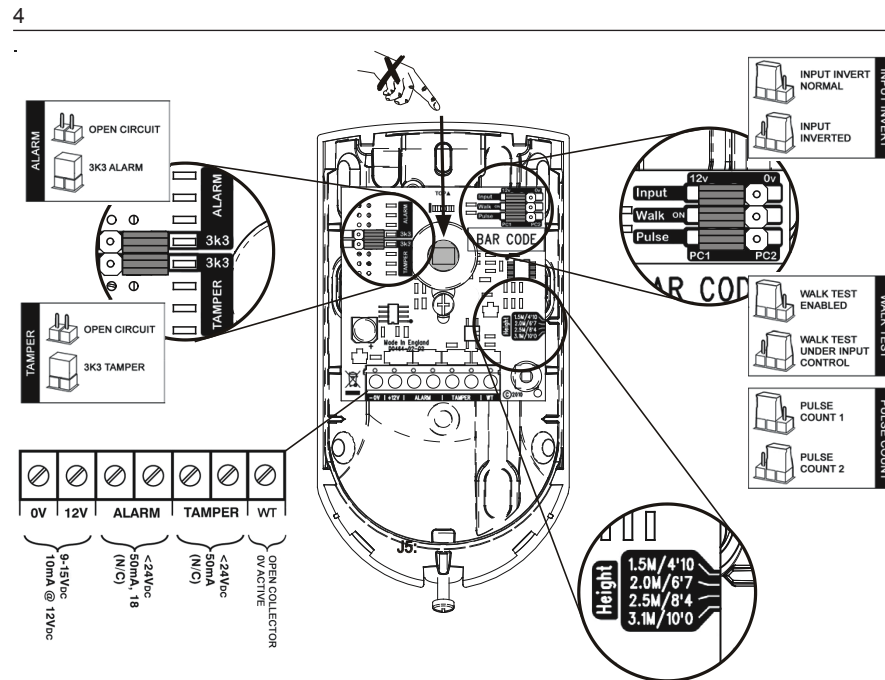
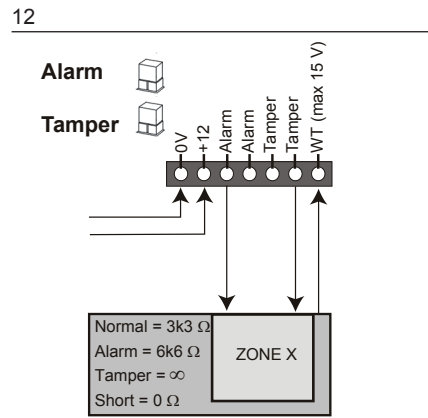
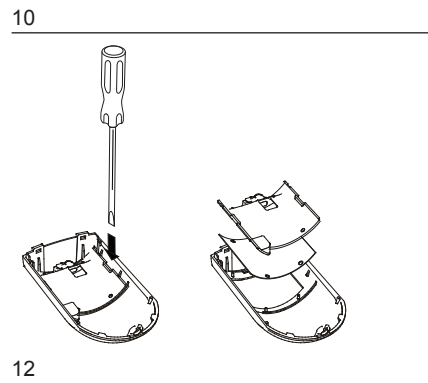
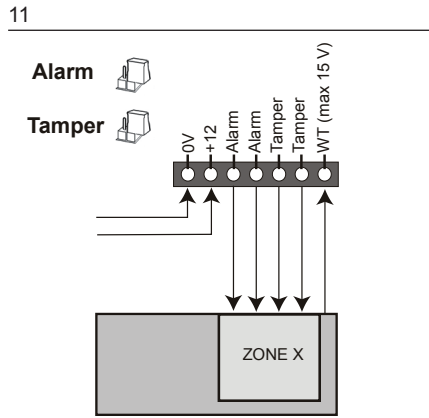
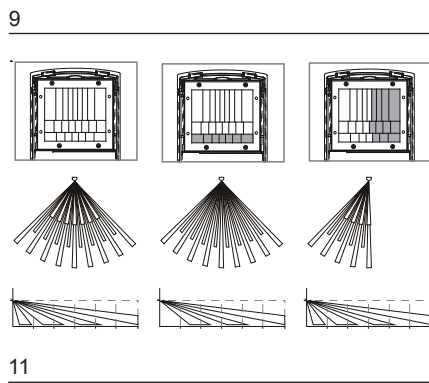
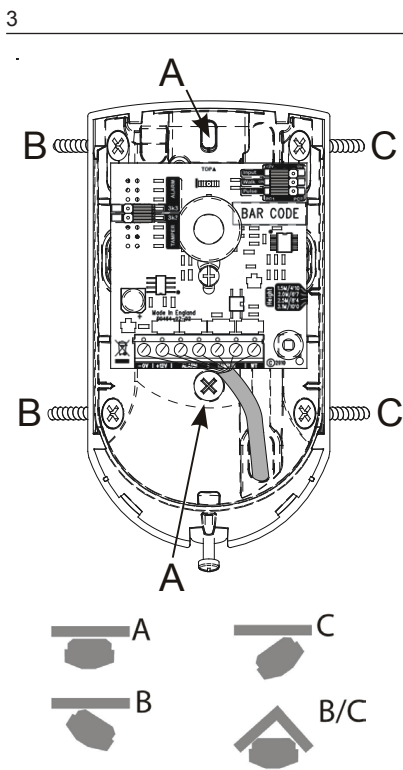


Installation Sheet

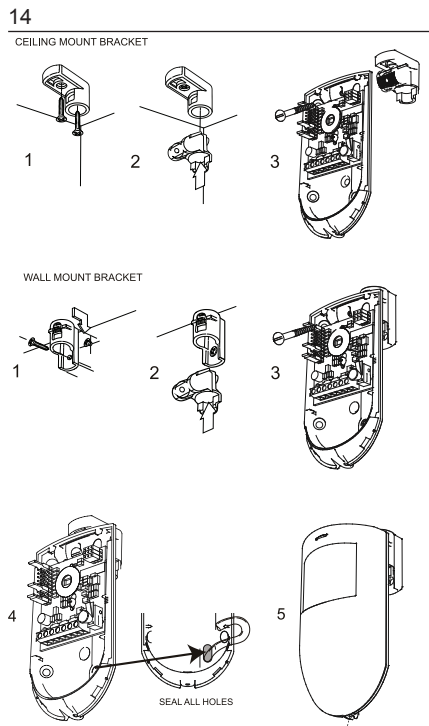
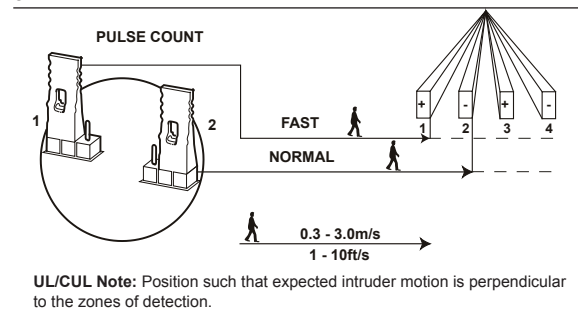
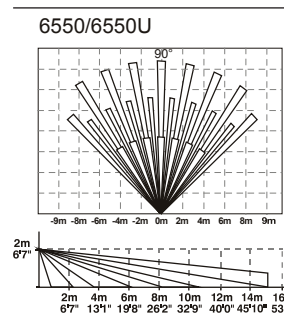
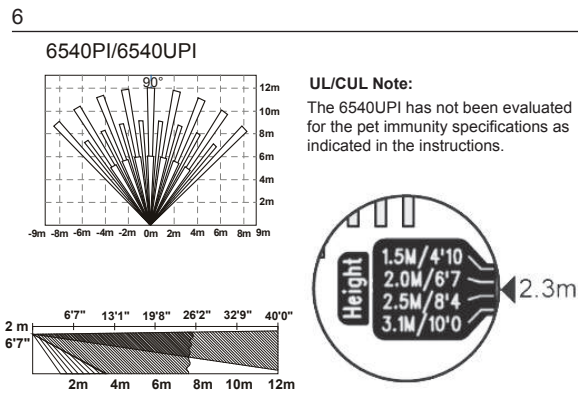
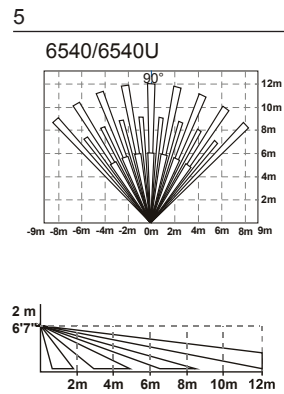
6540 - 6540PI - 6550 PIR
UL/CUL: 6540U - 6540UPI - 6550U PIR



P/N INSS18-5 - ISS 16JULY13



UL/CUL Note:
For UL application use Pulse count 1 for 6540U-LR.



Specifications			
Type	6540	6540PI	6550
Detector	PIR	PIR	PIR
Signal processing	DSP	DSP	DSP
Range	12 m	12 m	15 m
Optical	Fresnel Lens	Holographic-Fresnel Lens	Fresnel Lens
Pet immunity (Not tested by UL)	-	Pulse Count 1 Up to <20kg/44lbs Pulse Count 2 Up to <35kg/77lbs	-
Input power	9 VDC to 15 VDC (15 VDC nominal @ 10.6 mA) Power rating 0.16 W		
Peak to peak ripple	2 V (at 12 VDC)		
Detector start-up time	60 seconds		
Normal current consumption (mA)	max. 8.7		
Current consumption in Alarm (mA)	max. 7.5		
Max current consumption (mA)	max. 10.6		
Mounting height	6540 & 6550 Min. 1.5 m (4.1 ft), Max. 3.1 m (10 ft.) 6540PI Min. 1.5 m (4.1 ft), Max. 2.3 m (7.5 ft.)		
Target speed range	30 cm/s to 3 m/s (1 ft/s to 10 ft/s)		
Alarm relay	< 24 V 50 mA (NC) max. 34 Ω resistive load		
Tamper relay	< 24 V 50 mA (NC)		
Alarm time	> 2 seconds		
Operating temperature	-10°C to +55°C (14°F to 130°F)		
Dimensions (HxWxD)	123 mm x 66 mm x 42 mm		
Relative humidity	Max. 95%		
Weight	94 g		
Power supply	Rated 94HB		

Contact information: www.utcfireandsecurity.com

EN: Installation Sheet

Product description

The 6540, 6550 and 6540PI are designed to detect movement of an intruder and activate an alarm control panel. The product is intended to be connected to a listed burglar compatible control unit or a power supply that has a voltage output range of between 9 to 15 VDC and provides a minimum of 4 hours of standby power.

The 6540U, 6550U and 6540UPI are intended to be connected to a UL/CUL listed Class 2 control unit or power supply that provides 4 hours of standby power.

Installation guidelines

- The technology used in these detectors resists false alarm hazards. However, avoid potential causes of instability such as (see Fig. 1):
- Direct sunlight on the detector.
 - Heat sources within the detector field of view.
 - Strong draughts into the detector.
 - Large animals within the detector field of view. (except for pet immune version)
 - Obscuring the detector field of view with large objects, such as furniture. Not suitable for outdoor use.

Installing the detector

1. Unwind the screw at the base of the detector until loose; the screw will be retained in the product (see Fig. 2, step 1).
2. Lift detector lid out from the base and off the lugs at the top (see Fig. 2, step 2).
3. Fix the base to the wall between 1.5 m and 3.1 m (4.1 and 10 ft) from the floor. For flat mounting use a minimum of 2 screws (DIN 7998) in positions A (see Fig. 3). For corner mounting use screws in positions B or C (see Fig. 3).
4. Set the mounting height by adjusting the position of the PCB (see Fig. 4).
5. Wire the detector (see Fig. 4 and 11). For the dual loop connection wiring diagram, see Fig. 12.
6. Select the desired jumper settings (see Fig. 4). See the 'Jumper settings' section for more information.
7. Add masking labels if required (see Fig. 9 for an example).
8. For ceiling mount applications that require a 90° coverage use the optional swivel-mount bracket.
9. Replace lid and tighten the screw in a base.

Jumper settings

(See Fig. 4 for jumper locations in the detector.)

Alarm Jumper

OFF: Alarm in open circuit
ON: End of line resistor value 3k3

Tamper Jumper

OFF: Tamper in open circuit
ON: End of line resistor value 3k3

Input Invert Jumper

LEFT: Not inverted
RIGHT: Input inverted

Walk Test Jumper

LEFT: Walk test enabled
RIGHT: Walk test under input control

Pulse Count Jumper

LEFT: Pulse Count 1 (high sensitivity required for EN50131-2-2)
RIGHT: Pulse Count 2 (normal sensitivity)

UL/CUL Note:

Pulse Count 1 6550U (high sensitivity) required for UL/CUL installations.

Wiring

For the ex-factory settings, see Figure 11.

For the dual loop connection wiring diagram, see Figure 12. Walk test (WT) voltage - Open Collector, 0 V active.

Accessory lenses

For cover pattern for accessory lenses (only for use on the 6540/ 6540U), see Figure 13. To change the lens see Fig. 10.

LED Indication

PIR Function

Start Up

PIR Intruder Alarm

Red LED

Normal Blinking (1Hz)

Continuously On

Alarm Relay

Closed

Open (Alarm)

To Reset

Automatically after 60 seconds

Automatically after a minimum of 2 seconds

ES: Hoja de instalación

Descripción del producto

Los modelos 6540, 6550 y 6540PI están diseñados para detectar el movimiento de intrusos y activar un panel de control de alarma. El producto debe conectarse a una unidad de control compatible con una de las alarmas antirrobo de las que se especifican o bien a una fuente de alimentación que esté dentro de un intervalo de salida de tensión de entre 9 y 15 VCC y proporcione un mínimo de 4 horas de alimentación en modo de reposo.

Instrucciones para la instalación

- La tecnología empleada en estos detectores resiste riesgos de falsas alarmas. Sin embargo, debe evitar posibles causas de inestabilidad, como (ver Fig. 1):
- Luz solar directa en el detector.
 - Fuentes de calor dentro del campo de visión del detector.
 - Corrientes de aire intensas en el detector.
 - Animales de gran tamaño dentro del campo de visión del detector (excepto para versiones con inmunidad a animales domésticos).
 - Oscurecer el campo de visión del detector con objetos grandes como, por ejemplo, muebles. No indicado para su uso en exteriores.

Instalación del detector

1. Desenrosque el tornillo de la base del detector hasta aflojarse; mantenga el tornillo en el producto (consulte la Fig. 2, paso 1).
2. Levante la tapa del detector de la base y quite los ganchos de la parte superior (consulte la Fig. 2, paso 2).
3. Fije la base a la pared a unos 1,5 m - 3,1 m (4,1 - 10 pies) del techo. Para llevar a cabo el montaje sobre una superficie plana, utilice un mínimo de 2 tornillos (DIN 7998) en las posiciones A (consulte la Fig. 3). Si va a realizar un montaje en esquina, coloque los tornillos en las posiciones B o C (consulte la Fig. 3).
4. Configure la altura de montaje ajustando la posición del PCB (consulte la Fig. 4).
5. Conecte los cables del detector (consulte las Fig. 4 y 11). Para ver el diagrama de cableado de conexiones de doble bucle, consulte la Fig. 12.
6. Seleccione la posición más adecuada para los puentes (consulte la Fig. 4). Para obtener más información, consulte la sección dedicada a la configuración del puente.
7. Añada etiquetas ocultas si es necesario (consulte la Fig. 9 para ver un ejemplo).
8. Para aplicaciones cuyo montaje deba realizarse en el techo y que necesiten una cobertura de 90°, utilice el soporte de montaje giratorio opcional (número de pieza: 6545-BP).
9. Sustituya la tapadera y apriete el tornillo a la base.

Configuración de puentes

(Consulte la Fig. 4 para conocer las ubicaciones de los puentes en el detector.)

Puente de la alarma

OFF (Desactivado): Alarma del circuito abierto
ON (Activado): Valor de resistencia de fin de línea 3k3

Puente del tamper

OFF (Desactivado): Tamper del circuito abierto
ON (Activado): Valor de resistencia de fin de línea 3k3

Puente del inversor de entrada

LEFT (IZQUIERDA): No invertido
RIGHT (DERECHA): Entrada invertida

Puente de la prueba de detección

LEFT (IZQUIERDA): Prueba de detección activada
RIGHT (DERECHA): Prueba de detección bajo control de entrada

Puente del conteo de pulso

Consulte la Fig. 8.
LEFT (IZQUIERDA): Conteo de pulso 1 (se necesita una alta sensibilidad para la normativa EN50131-2-2)
RIGHT (DERECHA): Conteo de pulso 2 (sensibilidad normal)

Conexiones

Para conocer la configuración por defecto, consulte la Figura 11.

Para ver el diagrama de cableado de conexiones de doble bucle, consulte la Figura 12.

Tensión de la prueba de detección (WT): colector abierto, 0 V activos.

Lentes auxiliares

Para saber cómo colocar las tapas de las lentes auxiliares (sólo para su uso en el modelo 6540), consulte la Figura 13.

Indicación LED

Función PIR	LED rojo	Relé de alarma	Para restablecer
Inicio de sesión	Parpadeo normal (1Hz)	Cerrado	Automáticamente tras 60 segundos
Alarma contra intrusos del PIR	Encendido de forma continua	Abrir (alarma)	Automáticamente después de al menos 2 segundos

Información sobre la normativa

Proveedor: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, Estados Unidos
Representante de fabricación autorizado en la U.E.:
UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos
Directiva Weee: 2002/96/CE (directiva WEEE): Los productos marcados con este símbolo no se pueden eliminar como residuos urbanos sin clasificar en la Unión Europea. Para poder reciclarlo adecuadamente, devuelva este producto a su proveedor local al adquirir un equipo nuevo equivalente o elimínelo en los puntos de recogida designados para tal efecto. Para obtener más información, consulte: www.recyclethis.info.

Directiva RoHS: Cumple con la normativa RoHS 2002/95/CE. Por la presente, UTC Fire and Security declara que este dispositivo no contiene plomo, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, bifenilos polibrominados (PBB) ni éteres difenilicos polibromados (PBDE) en mayor concentración que la especificada en la directiva 2002/95/CE de la U.E., excepto en los casos en que así lo permita el anexo de dicha directiva.

Directiva CE: 2004/108/CE (directiva CE): Por la presente, UTC Fire & Security declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2004/108/CE.

Declaración de la FCC: Cumple con la normativa de la FCC, Parte 15 Clase B.

Mantenimiento: Prueba anual realizada por el instalador

Garantía: Garantía de sustitución de 5 años

Grado de seguridad: EN Grado 2 (Larmklass 3)

Clase medioambiental: Clase II

Normativas: EN50131-2-2
Los modelos 6540, 6540PI y 6550 han sido probados y certificados con el grado de seguridad 2 de la normativa EN50131-2-2, clase ambiental II, según pruebas realizadas en Holanda y por el organismo de certificación Telefication B.V.

Renuncia: El 6540/6540U, 6550/6550U, 6540PI/6540UPI no es un sistema de alarma completo, es únicamente una pieza. Por lo que UTC Fire & Security no acepta responsabilidad alguna de cualquier daño que se atribuya como resultado de un funcionamiento incorrecto del detector de 6540/6540U, 6550/6550U, 6540PI/6540UPI detector. UTC Fire & Security se reserva el derecho a cambiar la especificación sin previo aviso.

FR: Fiche d'installation

Description du produit

Les détecteurs 6540, 6550 et 6540PI sont conçus pour détecter le déplacement d'un intrus et activer une centrale d'alarme. Il est prévu que l'appareil soit connecté à une unité d'alimentation ou une unité de commande répertoriée compatible avec un système intrusion présentant une tension d'alimentation entre 9 et 15 Vcc et fournissant au moins 4 heures de courant en veille.

La gamme de détecteurs 6540U/6540UPI/6550U - est destinée à être connectée à une centrale approuvée UL / CUL ou à une alimentation indépendante qui offre 4 heures d'autonomie.

Instructions d'installation

La technologie utilisée dans ces détecteurs est conçue pour résister aux risques de fausses alarmes. Toutefois, il est conseillé d'éviter les causes d'instabilité potentielles, telles que (voir figure 1) :

- L'exposition du détecteur à la lumière directe du soleil.
- Les sources de chaleur dans le champ de vision du détecteur.
- Les courants d'air puissants sur le détecteur.
- La présence de grands animaux dans le champ de couverture du détecteur. (hormis le modèle insensible aux animaux domestiques)
- L'obstruction du champ de couverture du détecteur par des objets volumineux, comme des meubles.
- *Ne convient pas à une installation extérieure.

Installation du détecteur

- Desserrez la vis à la base du détecteur jusqu'à ce qu'il se décroche. La vis reste logée dans l'appareil (voir figure 2, étape 1).
- Soulevez le couvercle du détecteur de la base et dégager le des 2 ergots du haut (voir figure 2, étape 2).
- Fixez la base sur le mur à une hauteur variant de 1,5 à 3,1m du sol. Pour un montage à plat, utilisez au moins 2 vis (DIN 7998) dans les positions A (voir figure 3). Pour un montage dans un angle, utilisez des vis dans les positions B ou C (voir figure 3).
- Réglez la hauteur de montage en ajustant la position de la platine (voir la figure 4) puis serrez la vis.
- Raccordez le détecteur (voir figures 4 et 11). Pour connaître le schéma de câblage pour une connexion en boucle double, reportez-vous à la Fig. 12.
- Réglez les cavaliers de manière appropriée (voir figure 4). Pour plus d'informations, consultez la section Réglage du cavalier.
- Ajoutez, si nécessaire, des étiquettes de masquage (pour un exemple, voir figure 9).
- Pour les applications à montage au plafond nécessitant une couverture de 90 °, utilisez la patte de fixation à pivot en option (numéro de série : 6545-BP).
- Remplacez le couvercle et serrez la vis dans une base.

Les cavaliers de montage sont utilisés pour régler la hauteur de montage et la position de la platine. Les cavaliers de montage sont utilisés pour régler la hauteur de montage et la position de la platine.

Réglage des cavaliers (Reportez-vous à la figure 4 pour connaître les emplacements du cavalier dans le détecteur.)

Cavalier alarme (Alarm)

Enlevé : boucle d'autoprotection non équilibrée

En position: boucle d'alarme équilibrée (résistance fin de ligne 3k3)

Cavalier autoprotection à l'ouverture (Tamper)

Enlevé: boucle d'autoprotection non équilibrée

En position: boucle d'autoprotection équilibrée (résistance fin de ligne 3k3)

Cavalier inversion d'entrée (Input)

Position 12V : non inversée, led allumée si WT est sur 0V

Position sur 0V : entrée inversée, led éteinte si WT est sur 0V

Cavalier test de marche

Position ON: test de marche activé, la led s'allume lors de chaque alarme
Position OFF : test de marche sous commande d'entrée, la led s'allume selon le signal en WT

Cavalier comptage d'impulsions

Voir figure 8
Position PC1 : comptage d'impulsions 1 (sensibilité élevée requise pour EN 50131-2-2)

Position PC2: comptage d'impulsions 2 (sensibilité normale)

NB UUCUL: Position PC1 6550U (sensibilité élevée) requise pour UL/CUL installations.

Câblage

Pour un câblage en boucle non équilibrée voir figure 11 (position par défaut)
Pour un câblage en boucle équilibrée (résistances internes) voir figure 12.
Tension Test de marche (WT) - Collecteur ouvert, commande avec un 0V.

Accessoires

lentille rideau (6545-CL) pour modèle 6540

lentille longue portée (6545-LR) pour modèle 6540

Voir figure 13 pour le diagramme de portée de chaque lentille

Signification de la LED

Fonction IRP	Témoin rouge	Relais d'alarme	Réinitialisation
Démarrage	Clignotement normal (1Hz)	Fermé	Automatiquement après 60 secondes
Alarme intrusion IRP	Allumé en continu	Ouvert (alarme)	Automatiquement après au moins 2 sec

Informations sur la réglementation
Fournisseur: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.
1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, E-U
Représentant européen agréé de la fabrication :
UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas

Directive DEEE: 2002/96/CE (directive DEEE) : les produits portant ce symbole ne peuvent pas être mis au rebut avec les déchets municipaux non assujettis au tri sélectif au sein de l'Union européenne. Vous devez soit le remettre à votre fournisseur local au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent ou le déposer auprès d'un point de collecte approprié. Pour plus d'informations, consultez le site suivant : www.recyclethis.info.

Directive RoHS:Conforme à la directive RoHS 2002/95/CE. UTC Fire and Security déclare par la présente que le présent appareil ne contient pas un pourcentage de plomb, de mercure, de cadmium, de chrome hexavalent, de biphtényles polybromés (PBB) ou de diphtényléthers polybromés (PBDE) supérieur à la teneur spécifiée par la directive européenne 2002/95/CE, sauf exemptions stipulées dans l'annexe à la directive 2002/95/CE.

Directive CE: 2004/108/CE (Directive CE) : UTC Fire & Security déclare par la présente que le présent appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions correspondantes de la directive 2004/108/CE.

Déclaration de conformité FCC: Conforme à la section 15 du règlement FCC, classe B.

Maintenance: Test annuel par l'installateur

Garantie: Garantie de remplacement de 5 ans

Niveau de sécurité: EN Niveau 2 (Alarmclass 3)

Classe environnementale: Classe II
Normes: EN50131-2-2
Les appareils 6540, 6540PI et 6550 ont été testés puis certifiés conformes à la norme EN 50131-2-2, au niveau de sécurité 2, classe environnementale II, par l'organisme néerlandais d'évaluation de la conformité Telefication B.V.

Normes: NF & A2P

La gamme de détecteur 6540, 6540PI et 6550 est certifiée NF&A2P pour la classification 2 boucliers et répond aux exigences du référentiel de certification NF324-H58.

Organismes certificateurs: AFNOR Certification : www.afnor.org
CNPPT Certification : www.cnppt.com

Indice IP/IK pour la gamme: IP 31 / IK 02**Résistance reorientation**:2nm
Résistance champ magnétique: 1,12T

Numéro de composants répertoriés: Lentille 6545-CL: 262110-14
Lentille 6545-LR: 262110-13

Produit	N° Certificat	Largeur Max	Portée Max	Angle max
6550	2621100016A0	17 m	15 m	90°
6540	2621100016B0	16 m	12 m	90°
6540PI	2621100016C0	16 m	12 m	90°

Classe de non-responsabilité:Le 6540/6540U, 6550/6550U, 6540PI/6540UPI ne constitue pas un système d'alarme complet, mais une partie de celui-ci seulement. En conséquence, UTC Fire & Security rejette toute responsabilité pour tout dommage résultant prétendument d'un fonctionnement incorrect du détecteur 6540/6540U, 6550/6550U, 6540PI/6540UPI. UTC Fire & Security se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sans préavis.

IT: Foglio di installazione

Descrizione del prodotto

I rilevatori 6540, 6550 e 6540PI sono progettati per individuare il movimento di eventuali intrusi e attivare una centrale di allarme.

Linee guida per l'installazione

La tecnologia utilizzata per questi rivelatori è a prova di falsi allarmi. È tuttavia necessario evitare potenziali cause di instabilità, quali (vedere la fig. 1) :

- Esposizione del rilevatore alla luce solare diretta.
- Fonti di calore nel campo visivo del rilevatore.
- Forti correnti d'aria in prossimità del rilevatore.
- Animali di grosse dimensioni nel campo visivo del rilevatore (eccetto per la versione che prevede la presenza di animali domestici).
- Oscuramento del campo visivo del rilevatore con oggetti di grandi dimensioni (es. mobilio). Non adatto per l'utilizzo all'esterno.

Installazione del rilevatore

- Allentare la vite alla base del rilevatore, in modo che rimanga all'interno del prodotto (vedere la fig. 2, passo 1)
- Sollevere il coperchio del rilevatore dalla base e rimuoverlo dagli innesti in alto (vedere la fig. 2, passo 2)
- Fissare la base al muro a un'altezza dal pavimento compresa tra 1,5 e 3,1 m. Per il montaggio su superficie piana utilizzare almeno due viti (DIN 7998) nelle posizioni A (vedere la fig. 3). Per il montaggio ad angolo utilizzare le viti nelle posizioni B o C (vedere fig. 3)
- Impostare l'altezza di montaggio regolando la posizione della PCB (vedere la fig. 4)
- Collegare il rilevatore (vedere fig. 4 e 11). Per lo schema di collegamento con doppio bilanciamento, vedere la fig. 12
- Selezionare le impostazioni dei ponticelli desiderate (vedere fig. 4). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Impostazioni dei ponticelli.
- Se necessario, aggiungere delle etichette per il mascheramento (vedere la fig. 9 per un esempio)
- Per applicazioni con montaggio a soffitto che richiedano una copertura a 90°, utilizzare il supporto mobile opzionale (Numero parte: 6545-BP)
- Riposizionare il coperchio e serrare la vite alla base.

I cavalieri di montaggio sono utilizzati per regolare l'altezza di montaggio e la posizione della piastrina. I cavalieri di montaggio sono utilizzati per regolare l'altezza di montaggio e la posizione della piastrina.

Réglage des cavaliers (Reportez-vous à la figure 4 pour connaître les emplacements du cavalier dans le détecteur.)

Impostazioni dei ponticelli

(Per il posizionamento dei ponticelli sul rilevatore vedere la fig. 4)

Ponticello allarme

OFF: allarme in circuito aperto

ON: valore della resistenza di fine linea 3k3

Ponticello manomissione

OFF: manomissione in circuito aperto

ON: valore della resistenza di fine linea 3k3

Ponticello inversione ingresso

SINISTRA: non invertito

DESTRA: ingresso invertito

Ponticello test copertura

SINISTRA: test copertura abilitato

DESTRA: test copertura con controllo in ingresso

Ponticello conteggio impulsi

Vedere figura 8.

SINISTRA: conteggio impulsi 1 (sensibilità elevata richiesta se conformità con EN50131-2-2)

DESTRA: conteggio impulsi 2 (sensibilità normale)

Cablaggio

Per le impostazioni di fabbrica, vedere la figura 11.

Per lo schema di collegamento con doppio bilanciamento, vedere la figura 12.
Tensione test copertura (WT) - Open Collector, 0 V attivo.

Lenti accessorie

Per la copertura della lente accessoria (solo per l'utilizzo con 6540), vedere la figura 13.

Indicatori LED

Funzione PIR	LED rosso	Relé di allarme	Reset
Avviamento	Lampeggiamento normale (1 Hz)	Chiuso	Automatico dopo 60 secondi
<p>Allarme anti intrusione PIR</p>	Accesso fisso	Aperto (allarme)	Automatico dopo almeno 2 secondi

I cavalieri di montaggio sono utilizzati per regolare l'altezza di montaggio e la posizione della piastrina. I cavalieri di montaggio sono utilizzati per regolare l'altezza di montaggio e la posizione della piastrina.

Informazioni sulle normative
Fornitore: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.
1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, USA
Reppresentante autorizzato per l'UE:
UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Paesi Bassi

Direttiva WEEE: 2002/96/CE (direttiva WEEE): all'interno dell'Unione europea i prodotti contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti come normali rifiuti. Al momento dell'acquisto di un'apparechiatura nuova analoga restituire il prodotto al fornitore locale o smaltirlo consegnandolo presso gli appositi punti di raccolta. Per ulteriori informazioni vedere: www.recyclethis.info.

Direttiva RoHS: Conforme alla direttiva 2002/95/EC (RoHS), UTC Fire e Security dichiara che il presente dispositivo non contiene piombo, mercurio, cadmio, cromo esavalente, bifenili polibromurati (PBB) o etere di difenile polibrominato (PBDE) in una percentuale superiore a quella specificata dalla direttiva dell'Unione Europea 2002/95/EC, eccetto per le estensioni indicate nell'allegato alla direttva dell'Unione Europea 2002/95/EC.

Direttiva CE: 2004/108/CE (direttiva CE): UTC Fire & Security dichiara che il presente dispositivo è conforme con i requisiti essenziali e altre disposizioni relative della direttiva 2004/108/CE.

CE

Dichiarazione di conformità FCC: Conforme alle norme FCC parte 15 classe B.

Manutenzione: Eseguire una manutenzione annuale da parte dell'installatore

Garanzia: Garanzia di sostituzione di 5 anni

Livello di sicurezza: EN 50131-2, classe ambientale II.

Classe ambientale: Classe II

Standard: EN 50131-2-2

I rilevatori 6540, 6540PI e 6550 sono stati approvati dall'organismo olandese di test e certificazione Telefication B.V per gli standard EN 50131-2-2 per il livello di sicurezza 2, classe ambientale II.

Esenero dalle responsabilità: Il rilevatore 6540/6540U, 6550/6550U, 6540PI/6540UPI non costituisce un sistema di allarme completo, ma solo una parte di esso. UTC Fire & Security non si assume pertanto alcuna responsabilità per eventuali danni che vengano dichiarati essere derivanti dal funzionamento non corretto del rilevatore PIR 6540/6540U, 6550/6550U, 6540PI/6540UPI. UTC Fire & Security si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

NL: Installatie instructies

Productbeschrijving

De 6540, 6550 en 6540PI zijn ontworpen om de bewegingen te detecteren van een indringer en een alarmcentrale te activeren. Het product moet worden aangesloten op een centrale die compatibel is met een geregistreerd inbraakalarmstelsysteem, of een voedingseenhed die een spanning levert tussen 9 en 15 VDC, alsmede minimaal 4 uur stand-by voeding.

Richtlijnen voor de installatie

De technologie in deze detector is bestand tegen de gevaren van valse alarmen. Vermijd niettemin alle mogelijke oorzaken van instabiliteit, zoals (zie afbeelding 1) :

- Rechtstreeks zonlicht op de detector.
- Hittebronnen in het detectieleveld.
- Veel tocht op de detector.
- Grote dieren in het detectievelid. (behalve de versie ongevoelig voor huisdieren)
- Het kijkveld van de detector versperren met grote objecten, zoals meubels.

Niet geschikt voor buitengebruik.

De detector installeren

- Draai de schroef aan de basis van de detector los; de schroef blijft aan het product vastzitten (zie afbeelding 2, stap 1)
- Til het deksel van de detector uit de basisen van de aansluitpunten aan de andere bovenzant (zie afbeelding 2, step 2)
- Bevestig de basis aan de wand tussen 1,5 m en 3,1 m van de vloer. Gebruik voor een vlakke montage ten minste 2 schroeven (DIN 7998) in de posities A (zie afbeelding 3). Gebruik voor hoekmontage de schroeven in posities B of C (zie afbeelding 3)
- Stel de montagehoogte in door de positie van de PCB aan te passen (zie afbeelding 4)
- Sluit de bedrading van de detector aan (zie afbeeldingen 4 en 11). Zie afbeelding 12 voor het bedradingsschema van de dubbele lusaansluiting.
- Selecteer de gewenste jumperinstellingen (zie afbeelding 4). Zie de sectie 'Jumperinstellingen' voor meer informatie.
- Voeg eventueel maskeringslabels toe (zie bijvoorbeeld afbeelding 9)
- Als u de detector aan het plafond wilt bevestigen voor een 90° dekking, moet u de optionele zwenkbeugel gebruiken (onderdeelnummer: 6545-BP)
- Plaats het deksel terug en draai de schroef terug vast in de basis.

De cavalieri di montaggio sono utilizzati per regolare l'altezza di montaggio e la posizione della piastrina. I cavalieri di montaggio sono utilizzati per regolare l'altezza di montaggio e la posizione della piastrina.

Jumperinstellingen

(Zie afbeelding 4 voor de locatie van de jumpers in de detector.)

Allarmjumper

UIT: Alarm in open circuit

AAN: Eindelijkweerstands waarde 3k3

Sabotagejumper

UIT: Sabotage in open circuit

AAN: Eindelijkweerstands waarde 3k3

Polariteitsinstelling regelspanning

LINKS: Actief hoog

RECHTS: Actief laag

Looptestjumper

LINKS: Looptest ingeschakeld

RECHTS: Looptest onder inputregeling

Pulsinstellingsjumper Zie afbeelding 8.

LINKS: Pulsstelling 1 (hoge gevoeligheid vereist voor EN50131-2-2)

RECHTS: Pulsstelling 2 (normale gevoeligheid)

Bedrading

Zie afbeelding 11 voor de voormalige fabrieksinstellingen.

Zie afbeelding 12 voor het bedradingsschema van de dubbele lusaansluiting.
Voltage looptest (WT) - Open-collector, 0 V actief.

Accessoirelenzen

Zie afbeelding 13 voor het dekkingspatroon van accessoirelenzen (alleen voor gebruik met de 6540).

LED-indicatie

PIR-functie	Rode LED	Alarmrelais	Opnieuw instellen
Opstarten	Normaal knipperend (1Hz)	Gesloten	Automatisch na 60 seconden
<p>PIR-inbraakalarm</p>	Doorlopend Aan	Open (Alarm)	Automatisch na minimaal 2 seconden

De cavalieri di montaggio sono utilizzati per regolare l'altezza di montaggio e la posizione della piastrina. I cavalieri di montaggio sono utilizzati per regolare l'altezza di montaggio e la posizione della piastrina.

Informazioni sulle normative
Fornitore: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.
1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, USA
Geautoriseerde EU-vertegenwoordiger:
UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland

Weee-richtlijn: 2002/96/EC (WEEE-richtlijn): Producten met dit symbool mogen in de Europese Unie niet bij het ongeorteerde gemeentefaal worden goepoid. Voor een correcte recycling dient u dit product te retourneren aan uw lokale leverancier op het moment dat u een vergelijkbaar nieuw product aanschaft, of het weg te gooien op de wettigewezen verzamelpunten. Voor meer informatie zie: www.recyclethis.info.

RoHS-richtlijn: 2002/95/EC RoHS-richtlijn. Hierbij verklaart UTC Fire and Security dat dit apparaat geen lood, kwik, cadmium, hexavalent chroom, polybroombifenyl (PBB) of polybromeerde difenylether (PBDE) bevat in hogere percentages dan is vermeld in EU-richtlijn 2002/95/EC, uitgezonderd vrijstellingen in EU-richtlijn 2002/95/EC annex.

CE-richtlijn: 2004/108/CE (CE-richtlijn): Hierbij verklaart UTC Fire & Security dat dit apparaat voldoet aan de noodzakelijke vereisten en andere relevante voorzieningen van richtlijn 2004/108/EC.

FCC-verklaring: Voldoet aan FCC Part 15 klasse B.

Onderhoud: Jaarlijkse test door installateur

Garantie: 5 jaar vervangende garantie

Beveiligingsniveau: EN klasse 2 (Larmklass 3)

Milieuklasse: Klasse II

Standaarden: EN 50131-2-2

De 6540, 6540PI en 6550 zijn getest en gecertificeerd op EN50131-2-2 voor beveiligingsniveau 2, milieuklasse II, door het Nederlandse test- en certificeersorgaan Telefication B.V.

Dichlamer: 2002/95/EC RoHS-richtlijn. Hierbij verklaart UTC Fire and Security dat dit apparaat geen lood, kwik, cadmium, hexavalent chroom, polybroombifenyl (PBB) of polybromeerde difenylether (PBDE) bevat in hogere percentages dan is vermeld in EU-richtlijn 2002/95/EC, uitgezonderd vrijstellingen in EU-richtlijn 2002/95/EC annex.

CE-richtlijn: 2004/108/WE (CE-richtlijn): Hierbij verklaart UTC Fire & Security dat dit apparaat voldoet aan de noodzakelijke vereisten en andere relevante voorzieningen van richtlijn 2004/108/EC.

FCC-verklaring: Voldoet aan FCC Part 15 klasse B.

Onderhoud: Jaarlijkse test door installateur

Garantie: 5 jaar vervangende garantie

Beveiligingsniveau: EN klasse 2 (Larmklass 3)

Milieuklasse: Klasse II

Standaarden: EN 50131-2-2

De 6540/6540U, 6550/6550U, 6540PI/6540UPI is geen volledig alarmsysteem, maar vormt slechts een onderdeel daarvan.

Daarom kan UTC Fire & Security niet aansprakelijk worden gehouden voor enige schade die wordt gecldamd als gevolg van het onjuist functioneren van de 6540/6540U, 6550/6550U, 6540PI/6540UPI PIR-detector.

UTC Fire & Security behoudt het recht voor om de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

PL: Instrukcja instalacji

Opis produktu

Cz

EN

Product warnings and disclaimers



THESE PRODUCTS ARE INTENDED FOR SALE TO AND INSTALLATION BY QUALIFIED PROFESSIONALS. UTC FIRE & SECURITY CANNOT PROVIDE ANY ASSURANCE THAT ANY PERSON OR ENTITY BUYING ITS PRODUCTS, INCLUDING ANY "AUTHORIZED DEALER" OR "AUTHORIZED RESELLER", IS PROPERLY TRAINED OR EXPERIENCED TO CORRECTLY INSTALL FIRE AND SECURITY RELATED PRODUCTS.

For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> or scan the QR code.

European Union directives

UTC Fire & Security hereby declares that this device is in compliance with the applicable requirements and provisions of the Directive 2014/30/EU and/or 2014/35/EU. For more information see www.utcfireandsecurity.com or www.interlogix.com.



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

ES

Advertencias del producto y descargos de responsabilidad



ESTOS PRODUCTOS ESTÁN DESTINADOS A LA VENTA A, E INSTALACIÓN POR, UN PROFESIONAL DE SEGURIDAD EXPERIMENTADO. UTC FIRE & SECURITY NO PUEDE GARANTIZAR QUE TODA PERSONA O ENTIDAD QUE COMPRE SUS PRODUCTOS, INCLUYENDO CUALQUIER "DISTRIBUIDOR O VENDEDOR AUTORIZADO", CUENTE CON LA FORMACIÓN O EXPERIENCIA PERTINENTE PARA INSTALAR CORRECTAMENTE PRODUCTOS RELACIONADOS CON LOS INCENDIOS Y LA SEGURIDAD.

Para obtener más información sobre exclusiones de garantía e información de seguridad de productos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> o escanee el código QR.

Directivas de la Unión Europea

UTC Fire & Security declara por este medio que este dispositivo cumple los requisitos y disposiciones aplicables de la Directiva 2014/30/EU y/o 2014/35/EU. Para más información consulte www.utcfireandsecurity.com ó www.interlogix.com.



2012/19/EU (directiva WEEE): los productos marcados con este símbolo no se pueden desechar como residuos urbanos no clasificados en la Unión Europea. Para que se pueda realizar un reciclaje adecuado, devuelva este producto a su representante de ventas local al comprar un equipo nuevo similar o deséchelo en los puntos de recogida designados. Para obtener más información, consulte: www.recyclethis.info

FR

Avertissements et avis de non-responsabilité



CES PRODUITS SONT DESTINÉS À DES PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS, QUI DOIVENT ÉGALEMENT SE CHARGER DE LEUR INSTALLATION. UTC FIRE & SECURITY NE PEUT GARANTIR QU'UNE PERSONNE OU ENTITÉ FAISANT L'ACQUISITION DE CEUX-CI, Y COMPRIS UN REVENDEUR AGRÉÉ, DISPOSE DE LA FORMATION OU DE L'EXPÉRIENCE REQUISE POUR PROCÉDER À CETTE MÊME INSTALLATION DE FAÇON APPROPRIÉE.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à l'adresse <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou scannez le code QR.

Directives européennes

UTC Fire & Security déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences et dispositions applicables de la directive 2014/30/EU et / ou 2014/35/EU. Pour plus d'informations, voir www.utcfireandsecurity.com ou www.interlogix.com.



2012/19/EU (WEEE) : Les produits marqués de ce symbole peuvent pas être éliminés comme déchets municipaux non triés dans l'Union européenne. Pour le recyclage, retourner ce produit à votre fournisseur au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou à des points de collecte désignés. Pour plus d'informations, voir: www.recyclethis.info

IT

Avvertenze sul prodotto e dichiarazioni di non responsabilità



QUESTI PRODOTTI SONO DESTINATI ALLA VENDITA A, E DEVONO ESSERE MONTATI DA, UN ESPERTO QUALIFICATO. UTC FIRE & SECURITY NON PUÒ GARANTIRE CHE LE PERSONE O GLI ENTI CHE ACQUISTANO I SUOI PRODOTTI, COMPRESI I "RIVENDITORI AUTORIZZATI", DISPONGANO DELLA FORMAZIONE O ESPERIENZA ADEGUATE PER ESEGUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE DI PRODOTTI PER LA SICUREZZA E PER LA PROTEZIONE ANTINCENDIO.

Per ulteriori informazioni sulle esclusioni di garanzia e sulla sicurezza dei prodotti, consultare il sito <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> oppure eseguire la scansione del codice QR.

Direttive Unione Europea

UTC Fire & Security dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti applicabili e alle disposizioni della Direttiva 2014/30/UE e/o 2014/35/UE. Per ulteriori informazioni, vedere www.utcfireandsecurity.com o www.interlogix.com.



2012/19/EU (Direttiva WEEE): I prodotti contrassegnati con questo simbolo, non possono essere smaltiti nei comuni contenitori per lo smaltimento rifiuti, nell' Unione Europea. Per il loro corretto smaltimento, potete restituirli al vostro fornitore locale a seguito dell'acquisto di un prodotto nuovo equivalente, oppure rivolgervi e consegnarli presso i centri di raccolta preposti. Per maggiori informazioni vedere: www.recyclethis.info

NL

Waarschuwingen en disclaimers met betrekking tot de producten



DEZE PRODUCTEN ZIJN BEDOELD VOOR VERKOOP AAN EN INSTALLATIE DOOR GEKVALIFICEERDE BEROEPSKRACHTEN. UTC FIRE & SECURITY GEVEN GEEN GARANTIE DAT EEN PERSOON OF ENTITEIT DIE DIENS PRODUCTEN AANSCHAFT, WAARONDER "GEAUTORISEERDE DEALERS" OF "GEAUTORISEERDE WEDERVERKOPERS", OP DE JUISTE WIJZE ZIJN OPGELEID OF VOLDOENDE ERVARING HEBBEN OM PRODUCTEN MET BETREKKING TOT BRAND EN BEVEILIGING OP DE JUISTE WIJZE TE INSTALLEREN.

Zie voor meer informatie over garantiebepalingen en productveiligheid <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> of scan de QR-code.

Richtlijnen Europese Unie

UTC Fire & Security verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de toepasselijke eisen en bepalingen van de Regelgeving 2014/30/EU en/of 2014/35/EU. Voor meer informatie zie www.utcfireandsecurity.com of www.interlogix.com.



2012/19/EU (WEEE richtlijn): Producten met deze label mogen niet verwijderd worden via de gemeentelijke huisvuilscheiding in de Europese Gemeenschap. Voor correcte vorm van kringloop, geef je de producten terug aan jou lokale leverancier tijdens het aankopen van een gelijkaardige nieuw toestel, of geef het af aan een gespecialiseerde verzamelpunt. Meer informatie vindt u op de volgende website: www.recyclethis.info

PL

Ostrzeżenia i zastrzeżenia dotyczące produktu

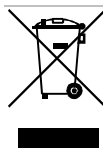


TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY DO SPRZEDAŻY I MONTAŻU PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH SPECJALISTÓW. UTC FIRE & SECURITY NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI, ŻE JAKAKOLWIEK OSOBA LUB JAKIKOLWIEK PODMIOT NABYWAJĄCY JEJ PRODUKTY, W TYM „AUTORYZOWANI SPRZEDAWCY” ORAZ „AUTORYZOWANI DEALERZY”, SĄ PRAWIDŁOWO PRZESZKOLENI LUB DOŚWIADCZENI TAK, BY MOGLI PRAWIDŁOWO ZAMONTOWAĆ PRODUKTY ZABEZPIEZAJĄCE.

Więcej informacji o zastrzeżeniach dotyczących gwarancji oraz bezpieczeństwa produktów można przeczytać na stronie <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> lub po zeskanowaniu kodu QR.

Dyrektywy Unii Europejskiej

UTC Fire & Security niniejszym deklaruje zgodność urządzenia z wymaganiami Dyrektywy 2014/30/EU i/lub 2014/35/EU. Więcej informacji na stronach www.utcfireandsecurity.com albo www.interlogix.com.



2012/19/EU (dyrektywa WEEE): Na terenie Unii Europejskiej produktów oznaczonych tym znakiem nie wolno wyrzucać wraz z odpadami miejskimi. W celu zapewnienia prawidłowego recyklingu produkt należy oddać lokalnemu sprzedawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, patrz: www.recyclethis.info

PT

Avisos e isenções de responsabilidade dos produtos



ESTES PRODUTOS ESTÃO PREVISTOS PARA SEREM VENDIDOS E INSTALADOS POR PROFISSIONAIS QUALIFICADOS. A UTC FIRE & SECURITY NÃO PODE APRESENTAR QUALQUER GARANTIA DE QUE QUALQUER PESSOA OU ENTIDADE QUE COMPRE OS SEUS PRODUTOS, INCLUINDO QUALQUER "DISTRIBUIDOR AUTORIZADO" OU "REVENDEDOR AUTORIZADO", TEM FORMAÇÃO OU EXPERIÊNCIA ADEQUADA PARA INSTALAR CORRETAMENTE PRODUTOS RELACIONADOS COM A SEGURANÇA E A PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIOS.

Para mais informações sobre isenções de garantia e sobre a segurança dos produtos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou faça a leitura do código QR.

Directivas da União Europeia

A UTC Fire & Security declara que estes dispositivo se encontra em conformidade com os requisitos e disposições aplicáveis da Diretiva 2014/30/EU e/ou 2014/35/EU. Para mais informações consulte www.utcfireandsecurity.com ou www.interlogix.com.



2012/19/EU (directiva WEEE, sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos): Os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como lixo municipal não separado na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este equipamento ao fornecedor local aquando da compra de um novo equipamento equivalente, ou coloque-o num ponto de recolha designado para o efeito. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info

SV

Produktvarningar och friskrivningar



DESSA PRODUKTER ÄR AVSEDDA FÖR FÖRSÄLJNING TILL OCH INSTALLATION AV BEHÖRIG PERSONAL. UTC FIRE & SECURITY KAN INTE GARANTERA ATT EN PERSON ELLER JURIDISK PERSON SOM KÖPER DESS PRODUKTER, INKLUSIVE "KVALIFICERAD FÖRSÄLJARE" ELLER "ÅTERFÖRSÄLJARE", ÄR ORDENTLIGT UTBILDAD ELLER HAR ERFARENHET AV ATT INSTALLERA BRAND- OCH SÄKERHETSRELATERADE PRODUKTER.

För mer information om garantifriskrivningar och produktsäkerhet, se <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> eller skanna QR-koden.

EU-direktiv

UTC Fire & Security meddelar harmed att denna product överinstämmer med med tillämpliga krav och bestämmelser för Directive 2014/30/EU och/eller 2014/35/EU. För mer information: www.utcfireandsecurity.com eller www.interlogix.com.



2012/19/EU (WEEE): Produkter märkta med denna symbol får inte kastas i allmänna sophanteringssystem inom den europeiska unionen. För korrekt återvinning av utrustningen skall den returneras din lokala återförsäljare vid köp av liknande ny utrustning eller lämnas till en därför avsedd deponering. För mer information, se: www.recyclethis.info